

**SONY®**

# ***Guía de Referencia Rápida de la Computadora VAIO®***

**PCV-RZ35MX**

**PCV-RS25MV**

**PCV-RS20MV**

## **IMPORTANTE**

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su parato podría anular la garantía.

---

## **Aviso**

© 2003 Sony Electronics Inc. Se prohíbe la reproducción total o parcial sin autorización escrita. Todos los derechos reservados. Sin autorización previa por escrito se prohíbe copiar, traducir o reducir total o parcialmente este manual y el software descrito en este manual a cualquier forma que pueda leerse por medios mecánicos o electrónicos.

En Sony tratamos de proporcionar la información lo más precisa y correcta en este documento, sin embargo no nos hacemos responsables de los errores tipográficos o de contenido que pudiera tener éste. Así como tampoco nos hacemos responsables por daños consecuentes de estos errores.

SONY ELECTRONICS INC. NO OTORGA GARANTÍAS CON RESPECTO A ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTA DOCUMENTACIÓN, Y POR LA PRESENTE RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE FACILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR DERIVADAS DE ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN. EN NINGÚN CASO SONY ELECTRONICS INC. ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS O ESPECIALES, BIEN SEA POR ACTOS ILÍCITOS O EN VIRTUD DE UN CONTRATO O QUE, DE OTRO MODO, SURJAN EN VIRTUD DE O EN RELACIÓN CON ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE DOCUMENTO O EN RELACIÓN CON EL USO DE ESTE MANUAL, O EL USO DEL SOFTWARE.

Sony Electronics Inc. se reserva el derecho de efectuar modificaciones a este manual o a la información que contiene en cualquier momento y sin previo aviso. El software descrito en este documento se rige por los términos de un acuerdo separado de licencia para usuarios.

Este producto contiene software propiedad de Sony y también software usado con licencia de otras empresas. El uso de dicho software está sujeto a los términos y condiciones de los acuerdos de licencia adjuntos a este producto. Las especificaciones del software están sujetas a cambios sin previo aviso y es posible que no sean necesariamente idénticas a las versiones actuales que se vendan al por menor.

Ciertos productos instalados en la computadora pueden incluir funciones, tales como, protección de copias y tecnología de gestión de contenidos.

EL USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE EXIGE LA ACEPTACIÓN DE LOS CONTRATOS DE USUARIO FINAL QUE CORRESPONDAN Y EL TOTAL CUMPLIMIENTO DE LOS PROCEDIMIENTOS DE ACTIVACIÓN DEL PRODUCTO APLICABLES.

Los procedimientos de activación de productos y las políticas de confidencialidad se detallarán durante el lanzamiento inicial de los productos de software o después de ciertas reinstalaciones de los mismos o reconfiguraciones de la computadora y se pueden completar por Internet o por teléfono (es posible que se apliquen cargos por llamada).

Podría exigirse el pago de un cargo adicional por las actualizaciones y adiciones al software. Asimismo, es posible que las suscripciones a los proveedores de servicios en línea requieran el pago de una tarifa e información sobre tarjetas de crédito. Los servicios financieros pueden solicitar la firma de acuerdos previos con alguna institución financiera participante.



Como integrante del programa ENERGY STAR®, la corporación Sony ha determinado que este producto cumple con las normas del programa ENERGY STAR® en cuanto al ahorro de energía.

El Programa Internacional ENERGY STAR® para equipos de oficina es una iniciativa a escala internacional que fomenta el ahorro de energía en el uso de computadoras y otros equipos de oficina. Este programa apoya el desarrollo y la difusión de productos con funciones que reduzcan eficazmente el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que los propietarios de empresas pueden participar voluntariamente. Los productos a los cuales está dirigido el programa son los equipos de oficina como, por ejemplo, computadoras, pantallas, impresoras, máquinas de fax y fotocopadoras. Sus normas y logotipos son los mismos para todos los países participantes. ENERGY STAR es una marca registrada en Estados Unidos.

Sony, VAIO, el logotipo de VAIO, VAIO Smart, DVgate, Handycam, Memory Stick, el logotipo de Memory Stick, Net MD, Network Walkman, OpenMG, MagicGate, MICROMV, SonicStage, ImageStation, ATRAC3 e i.LINK son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony.

Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation.

AMD, Athlon y Quantispeed son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Advanced Micro Devices.

Microsoft, Windows, el logotipo de Windows y Windows XP son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

PS/2 es una marca comercial registrada de IBM Corporation.

Todas las demás marcas comerciales o marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

### ***Registro del Propietario***

El número de modelo y el número de serie están situados en el panel frontal o posterior de su Sony VAIO®. Anote los números de modelo y de serie en el espacio provisto a continuación y guárdelo en un lugar seguro. Cuando llame al Centro de servicio Sony, proporcione los números de modelo y de serie.

Número de modelo:	
Número de serie:	

---

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

Las unidades ópticas instaladas en la computadora pueden variar según la configuración del sistema. Consulte la hoja de especificaciones si desea obtener más información sobre las unidades ópticas instaladas.

- ☐ Para evitar incendios y riesgos de descargas eléctricas, no exponga el equipo a la lluvia ni a la humedad.
- ☐ Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa. Acuda únicamente a personal calificado para realizar cualquier tipo de reparación.
- ☐ No instale cables de módem o teléfono durante una tormenta eléctrica.
- ☐ No instale conectores telefónicos en lugares húmedos a no ser que el conector esté diseñado específicamente para su instalación en emplazamientos húmedos.
- ☐ No toque nunca cables telefónicos o terminales telefónicos sin aislamiento, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de red.
- ☐ Actúe con cautela al instalar o modificar líneas telefónicas.
- ☐ Evite utilizar el módem durante una tormenta eléctrica.
- ☐ No utilice el módem ni el teléfono para informar de un escape de gas cerca del lugar de la fuga.
- ☐ La toma de corriente deberá estar situada cerca del equipo y ser de fácil acceso.



**Para cambiar la batería de reserva, póngase en contacto con el Centro de servicio Sony más cercano.**



**Precaución: El uso de instrumentos ópticos con este producto incrementará el riesgo para la vista. Debido a que el rayo láser utilizado en este producto es dañino para los ojos, no intente desmontar la carcasa de la unidad. Acuda únicamente a personal calificado para realizar cualquier tipo de reparación.**



**Peligro: Emite radiación láser visible e invisible al abrir la unidad. Evite la exposición directa al rayo.**



**Para DVD-RW Peligro: emite radiación láser visible e invisible al abrir la unidad. Evite la exposición directa al rayo.**



**Para CD-RW Peligro: emite radiación láser invisible al abrir la unidad. Evite la exposición directa al rayo.**



**Precaución: En modelos de módem ADSL y V.90, utilice únicamente cable de línea de telecomunicaciones Nº 26 AWG o mayor con el fin de reducir el riesgo de incendio.**

Si tiene alguna pregunta sobre el producto o para averiguar cuál es el centro de servicios Sony más cercano, visite el sitio web Sony Computing Support en la dirección <http://www.sony.com/pcsupport/lapc>.

---

## ***CÓMO DESECHAR LA BATERÍA DE LITIO***

Puede devolver las baterías de litio usadas al Centro de servicio Sony más cercano o al centro de servicio de la fábrica.

Para localizar el Centro de Servicio Sony más cercano, visite el sitio Web Sony Computing Support en <http://www.sony.com/pcsupport/lapc>.



Es posible que en algunas áreas esté prohibido tirar las baterías de litio en la basura residencial o comercial.



**No manipule baterías de litio que estén dañadas o presenten fugas.**



**Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Cambie la batería solamente por baterías del mismo tipo, o de un tipo equivalente, recomendado por el fabricante. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.**



**La batería de este dispositivo puede provocar incendio o quemaduras químicas si se usa de forma incorrecta. No desarme la batería, ni la caliente a temperaturas superiores a los 212° F (100° C) ni la incinere. Deseche las baterías usadas cuanto antes. Manténgalas fuera del alcance de los niños.**

## ***LICENCIA DE MACROVISIÓN***

Este producto incorpora tecnología dirigida a proteger los derechos de propiedad intelectual que a su vez están protegidos por las reivindicaciones de métodos de ciertas patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual en poder de Macrovision Corporation y otros titulares de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de propiedad intelectual debe ser autorizado por Macrovision Corporation y tiene por objeto controlar únicamente el uso en el hogar y otras formas limitadas de visualización, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Quedan prohibidos la ingeniería inversa y el desmontaje.

---

# Contenido

<b>Introducción.....</b>	<b>9</b>
Cómo desembalar el equipo .....	10
<b>Localización de</b>	
<b>controles y puertos .....</b>	<b>13</b>
Acerca del panel frontal	
(modelo serie PCV-RZ) .....	14
Acerca del panel posterior	
(modelo serie PCV-RZ) .....	17
Acerca del panel frontal	
(modelo serie PCV-RS).....	20
Acerca del panel posterior	
(modelo serie PCV-RS).....	23
<b>Instalación de la computadora.....</b>	<b>25</b>
Conexión de una pantalla (monitor).....	26
Conexión de los altavoces .....	28
Conexión del teclado y del mouse.....	30
Conexión de los cables	
de teléfono y del módem .....	32
Conexión de los cables de alimentación .....	34
Encendido de la computadora .....	36
Registro de la computadora.....	37
Apagado de la computadora .....	38

***Resolución de problemas .....39***

Acerca de las funciones  
de la computadora VAIO ..... 40

***Opciones de asistencia técnica.....43***

Ayuda y asistencia técnica inmediatas..... 44  
Cómo comunicarse con Sony  
para obtener ayuda y asistencia ..... 46



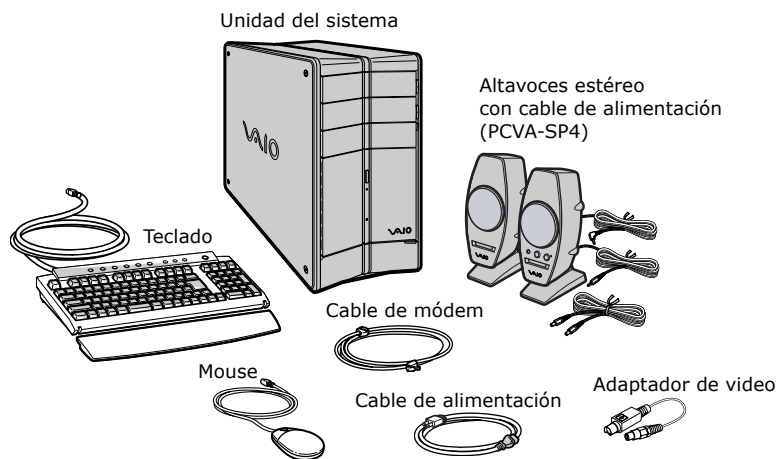
# *Introducción*

*Enhorabuena por la compra de la computadora VAIO® de Sony. Su nueva computadora multimedia de alto desempeño combina audio, vídeo y opciones de tecnología de la información.*

## ***Cómo desembalar el equipo***

Es posible que su equipo no traiga todos los accesorios mencionados, pues esto depende de la configuración del sistema que haya adquirido. Para obtener detalles sobre los accesorios suministrados con la computadora, consulte la hoja de *Especificaciones*.

### ***Computadora y accesorios suministrados (modelo serie RZ)***



**Computadora y accesorios suministrados (modelo serie RS)**



**Manuales**

- ❑ **Guía de Referencia Rápida de la Computadora VAIO®:** suministra información básica sobre la configuración y el registro de la computadora. Esta guía también ofrece información sobre el software, asistencia, de seguridad y legal.

**En Línea Documentación**

- ❑ **Guía del Usuario de la Computadora VAIO®:** suministra información sobre hardware y las aplicaciones preinstaladas incluidas en el sistema. Para acceder al manual en línea:
  - 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows, y después haga clic en **Todos los programas**.
  - 2 En el submenú, haga clic en **VAIO User Guide** (Guía del Usuario de la Computadora VAIO®).
- ❑ **Specifications** (Especificaciones): la hoja de especificaciones describe la configuración de hardware y de software de la computadora VAIO.

### ***Recuperación de la unidad de disco duro***

La computadora está equipada con una utilidad que recupera el sistema operativo y el software preinstalados.

Para obtener más información acerca de la recuperación de la unidad de disco duro


- 1 Haga clic en **Inicio** de la barra de tareas de Windows® y, a continuación en **Ayuda y soporte**.
- 2 En el menú **VAIO Help and Support Center** (Centro de ayuda y asistencia de VAIO), haga clic en **VAIO Recovery Options** (Opciones de recuperación de VAIO).

### ***Otros***

Biblioteca de software que contiene el contrato de licencia de software de Microsoft y el contrato de licencia para el usuario final de Sony.

## Localización de controles y puertos

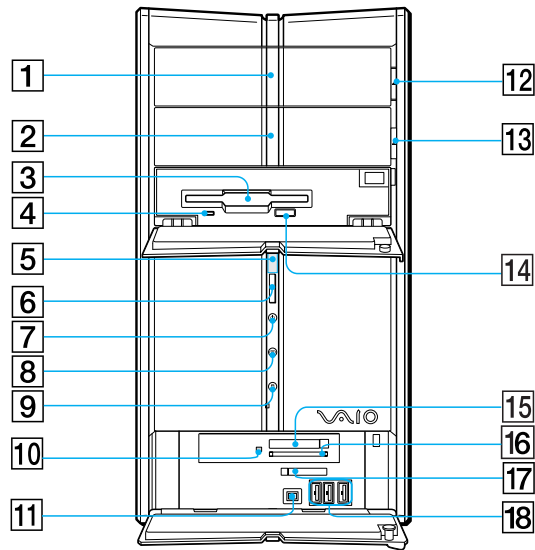
*La información que se suministra en esta sección le permitirá familiarizarse con los controles, puertos y conectores que presenta la computadora. Es posible que su equipo no cuente con todas las características de hardware que se detallan y que la ubicación de controles, puertos y conectores no coincida exactamente con las que se ilustran en esta sección. Consulte la hoja de especificaciones para conocer las posibilidades de conexión de su sistema.*

 i.LINK es una marca comercial de Sony que se utiliza únicamente para indicar que un producto contiene un conector IEEE 1394. La conexión i.LINK puede variar, según cuáles sean las aplicaciones de software, el sistema operativo y los dispositivos compatibles con i.LINK. Es posible que no todos los productos con conexión i.LINK puedan comunicarse entre sí. Consulte la documentación incluida con el dispositivo compatible i.LINK para obtener información sobre las condiciones de funcionamiento y la conexión apropiada. Antes de conectar dispositivos i.LINK con su sistema como, por ejemplo, una unidad de disco duro u óptico, confirme la compatibilidad del sistema operativo de esos periféricos y las condiciones de funcionamiento requeridas.

## ***Acerca del panel frontal (modelo serie PCV-RZ)***

Desde el panel frontal de la computadora VAIO se puede acceder a las unidades ópticas y de disquete. También contiene el acceso a la ranura para Memory Stick, puertos USB (Bus serie universal) e i.LINK® para realizar conexiones con dispositivos periféricos compatibles.

### ***Panel frontal (modelo serie PCV-RZ)***



- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | <b>Unidad óptica 1</b><br>Consulte la hoja de especificaciones para obtener información sobre las unidades ópticas. |
| <hr/>    |   |
| <b>2</b> | <b>Unidad óptica 2</b><br>Consulte la hoja de especificaciones para obtener información sobre las unidades ópticas. |
| <hr/>    |   |
| <b>3</b> | <b>Unidad de disquete</b><br>Lee y escribe datos y en disquetes de 3,5 pulgadas.                                    |
-

- |    |   |
|----|---|
| 4  | <b>Indicador de acceso a la unidad de disquete</b><br>La luz es de color verde cuando se está produciendo la lectura o escritura en un disquete.  |
| 5  | <b>Indicador de encendido</b><br>El indicador luminoso es azul cuando el equipo está encendido.   |
| 6  | <b>Interruptor de encendido</b><br>Enciende y apaga el equipo.  |
| 7  | <b>Indicador de modo En espera</b><br>El indicador luminoso es ámbar cuando está en modo En espera.   |
| 8  | <b>Indicador de acceso a la unidad óptica</b><br>La luz es de color ámbar cuando se está produciendo la lectura o escritura en una unidad óptica. |
| 9  | <b>Indicador de acceso a la unidad de disco duro</b><br>La luz es de color ámbar cuando se está produciendo lectura o escritura en el disco duro. |
| 10 | <b>Indicador de acceso del soporte</b><br>La luz se torna ámbar cuando se leen o escriben datos.  |
| 11 | <b>Puerto i.LINK S400 de 4 patillas (IEEE 1394)</b><br>Conexión para dispositivos digitales compatibles.  |
| 12 | <b>Botón de expulsión de la unidad óptica 1</b><br>Expulsa el disco introducido en la unidad óptica 1.  |
| 13 | <b>Botón de expulsión de la unidad óptica 2</b><br>Expulsa el disco introducido en la unidad óptica 2.  |
| 14 | <b>Botón de expulsión del disquete</b><br>Expulsa el disquete introducido en la unidad.   |
| 15 | <b>Ranura para tarjetas CompactFlash/Microdrive</b><br>Lee y escribe datos en soportes CompactFlash o Microdrive.                                 |

---

**16      Ranura para tarjetas SmartMedia**

Lee y escribe datos en soportes SmartMedia.

---

**17      Ranura e indicador de acceso del soporte Memory Stick**

Lee y escribe datos en soportes Memory Stick®. El indicador de acceso se torna ámbar cuando se leen o escriben datos en un soporte Memory Stick.

---

**18      Puertos (3) Bus serie universal (USB 2,0)**

Conexiones para dispositivos USB de alta, completa y baja velocidad compatibles. Soporte USB 2,0 alta/media/baja-velocidad.

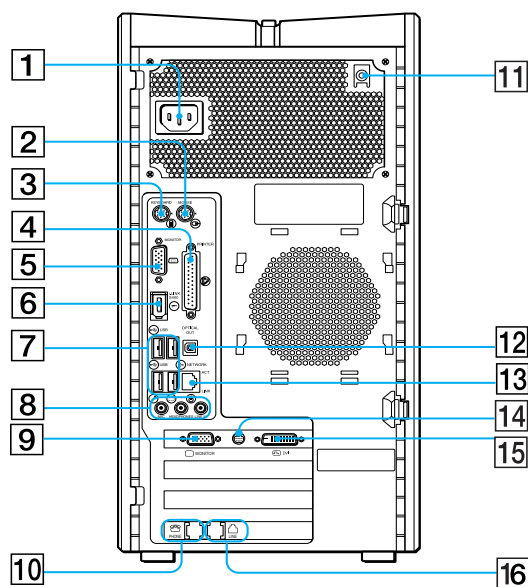
---




## ***Acerca del panel posterior (modelo serie PCV-RZ)***

El panel posterior del equipo contiene los puertos para los accesorios incluidos u opcionales. Los símbolos del panel posterior identifican los puertos y conectores de la computadora.

### ***Panel posterior (modelo serie PCV-RZ)***



- 
- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | <b>Puerto de entrada de CA</b><br>Conexión para el cable de alimentación incluido. |
|----------|--|
- 
- |          |  |
|----------|--|
| <b>2</b> | <b>Puerto del mouse</b><br>Conexión para un mouse PS/2®. |
|----------|--|
- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>3</b> | <b>Puerto del teclado</b><br>Conexión para un teclado PS/2. |
|----------|---|
-

- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>4</b> | <b>Puerto de impresora</b><br>Conexión para un dispositivo paralelo, como una impresora o un escáner. |
|----------|---|
- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>5</b> | <b>Puerto del monitor *</b><br>Conexión para una pantalla estándar. |
|----------|---|
- 
- |          |  |
|----------|--|
| <b>6</b> | <b>Puerto i.LINK S400 de 6 patillas (IEEE 1394)</b><br>Conexión para dispositivos digitales compatibles. |
|----------|--|
- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>7</b> | <b>Puertos (4) Bus serie universal (USB 2,0)</b><br>Conexiones para dispositivos USB de alta, completa y baja velocidad compatibles. Soporte USB 2,0 alta/media/baja-velocidad. |
|----------|---|
- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>8</b> | <b>Conector para micrófono</b><br>Conexión para un micrófono (opcional).<br><b>Conector para auriculares</b><br>Conexión para los altavoces incluidos o auriculares opcionales.<br><b>Conector de entrada de línea</b><br>Conexión para un dispositivo de sonido. |
|----------|---|
- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>9</b> | <b>Puerto del monitor</b><br>Conexión para una pantalla estándar. |
|----------|---|
- 
- |           |   |
|-----------|---|
| <b>10</b> | <b>Conector de teléfono</b><br>Conexión a la computadora de un cable telefónico (opcional). |
|-----------|---|
- 
- |           |  |
|-----------|--|
| <b>11</b> | <b>Puerto de entrada de CA (Para usar con altvoces PCVA-SP4)</b><br>Conexión para el cable de alimentación incluido. |
|-----------|--|
- 
- |           |   |
|-----------|---|
| <b>12</b> | <b>Puerto óptico de salida S/P DIF</b><br>Conexión para dispositivo óptico o de sonido digital. |
|-----------|---|
- 
- |           |  |
|-----------|--|
| <b>13</b> | <b>Puerto Ethernet</b><br>Conexión para 10BASE-T/100BASE-TX Ethernet.<br>El puerto con la marca  (red) debe utilizarse únicamente para conexiones de LAN. |
|-----------|--|
-

---

**14 Salida para TV (S-video-video)**

Conexión para un cable S-video (opcional).

---

**15 Puerto del monitor DVI**

Conexión para una pantalla estándar.

---

**16 Conector para módem**

Conexión para conector de la pared del cable del módem incluido.

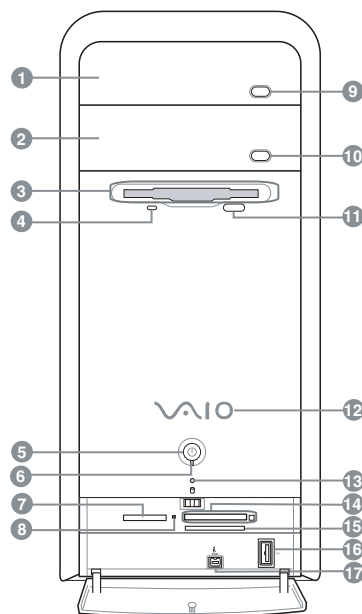
---

\* Este puerto del monitor puede tener una cubierta, indicando que no está disponible para el uso. En algunos modelos, la localización del puerto del monitor puede estar en una diversa localización.

## ***Acerca del panel frontal (modelo serie PCV-RS)***

Desde el panel frontal de la computadora VAIO se puede acceder a las unidades ópticas y de disquete. También contiene el acceso a la ranura para Memory Stick, puertos USB (Bus serie universal) e i.LINK® para realizar conexiones con dispositivos periféricos compatibles.


### ***Panel frontal (modelo serie PCV-RS)***



- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | <b>Unidad óptica 1</b><br>Consulte la hoja de especificaciones para obtener información sobre las unidades ópticas. |
| <hr/>    |   |
| <b>2</b> | <b>Unidad óptica 2</b><br>Consulte la hoja de especificaciones para obtener información sobre las unidades ópticas. |
-

- |    |  |
|----|--|
| 3  | <b>Unidad de disquete</b><br>Lee y escribe datos desde y en disquetes de 3,5 pulgadas.   |
| 4  | <b>Indicador de acceso a la unidad de disquete</b><br>La luz es de color verde cuando se está produciendo la lectura o escritura de un disquete.                                     |
| 5  | <b>Interruptor de encendido</b><br>Enciende y apaga el equipo.   |
| 6  | <b>Indicador de encendido</b><br>El indicador luminoso es azul cuando el equipo está encendido y, ámbar cuando está en modo En espera.   |
| 7  | <b>Ranura del Memory Stick</b><br>Lee y escribe datos en soportes Memory Stick®.   |
| 8  | <b>Indicador de acceso del soporte</b><br>La luz se torna ámbar cuando se leen o escriben datos.   |
| 9  | <b>Botón de expulsión de la unidad óptica 1</b><br>Expulsa el disco introducido en la unidad óptica 1.   |
| 10 | <b>Botón de expulsión de la unidad óptica 2</b><br>Expulsa el disco introducido en la unidad óptica 2.   |
| 11 | <b>Botón de expulsión del disquete</b><br>Expulsa el disquete introducido en la unidad.  |
| 12 | <b>Indicador de encendido (VAIO)</b><br>Cuando la computadora está encendida, la luz es azul. La luz se apaga cuando la computadora está en el modo En espera o cuando está apagada. |
| 13 | <b>Indicador de acceso a la unidad de disco duro y Indicador de acceso a la unidad óptica</b><br>La luz es de color ámbar cuando se está produciendo.                                |

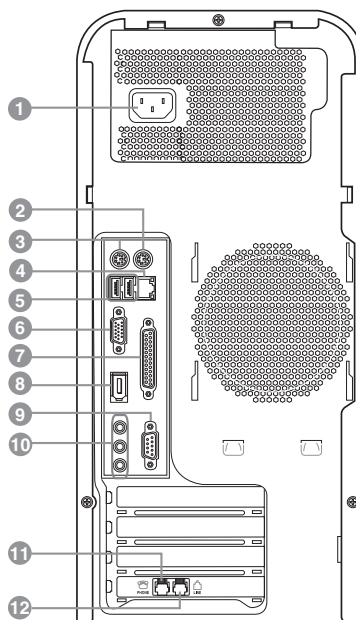
- 
- |           |   |
|-----------|---|
| <b>14</b> | <b>Ranura para tarjetas CompactFlash/Microdrive</b><br>Lee y escribe datos en soportes CompactFlash o Microdrive. |
|-----------|---|
- 
- |           |   |
|-----------|---|
| <b>15</b> | <b>Ranura para tarjetas SmartMedia</b><br>Lee y escribe datos en soportes SmartMedia. |
|-----------|---|
- 
- |           |   |
|-----------|---|
| <b>16</b> | <b>Puertos (1) Bus serie universal (USB 2,0)</b><br>Conexiones para dispositivos USB de alta, completa y baja velocidad compatibles. Soporte USB 2,0 alta/media/baja-velocidad. |
|-----------|---|
- 
- |           |  |
|-----------|--|
| <b>17</b> | <b>Puerto i.LINK S400 de 4 patillas (IEEE 1394)</b><br>Conexión para dispositivos digitales compatibles. |
|-----------|--|
- 

 Para mayor comodidad, el equipo incorpora puertos USB e i.LINK, tanto en el panel frontal como en el posterior. El puerto i.LINK de cuatro patillas se encuentra en el panel frontal, mientras que el puerto i.LINK de seis patillas está en el posterior.


## ***Acerca del panel posterior (modelo serie PCV-RS)***

El panel posterior del equipo contiene los puertos para los accesorios incluidos u opcionales. Los símbolos del panel posterior identifican los puertos y conectores de la computadora.

### ***Panel posterior (modelo serie PCV-RS)***



- 
- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | <b>Puerto de entrada de CA</b><br>Conexión para el cable de alimentación incluido. |
| <hr/>    |  |
| <b>2</b> | <b>Puerto del mouse</b><br>Conexión para un mouse PS/2®.                           |
| <hr/>    |  |
| <b>3</b> | <b>Puerto del teclado</b><br>Conexión para un teclado PS/2.                        |
-

- 
- |    |   |
|----|---|
| 4  | <b>Puerto Ethernet</b><br>Conexión para 10BASE-T/100BASE-TX Ethernet.<br>El puerto con la marca  (red) debe utilizarse únicamente para conexiones de LAN.                        |
| 5  | <b>Puertos (2) Bus serie universal (USB 2,0)</b><br>Conexiones para dispositivos USB de alta, completa y baja velocidad compatibles. Soporte USB 2,0 alta/media/baja-velocidad.   |
| 6  | <b>Puerto del monitor</b><br>Conexión para una pantalla estándar.   |
| 7  | <b>Puerto de impresora</b><br>Conexión para un dispositivo paralelo, como una impresora o un escáner.   |
| 8  | <b>Puerto i.LINK S400 de 6 patillas (IEEE 1394)</b><br>Conexión para dispositivos digitales compatibles.  |
| 9  | <b>Puerto serial</b><br>Conexión para dispositivos seriales compatibles.  |
| 10 | <b>Conector para micrófono</b><br>Conexión para un micrófono (opcional).<br><b>Conector para auriculares</b><br>Conexión para los altavoces incluidos o auriculares opcionales.<br><b>Conector de entrada de línea</b><br>Conexión para un dispositivo de sonido. |
| 11 | <b>Conector de teléfono</b><br>Conexión a la computadora de un cable telefónico (opcional).   |
| 12 | <b>Conector para módem</b><br>Conexión para conector de la pared del cable del módem incluido.  |
-



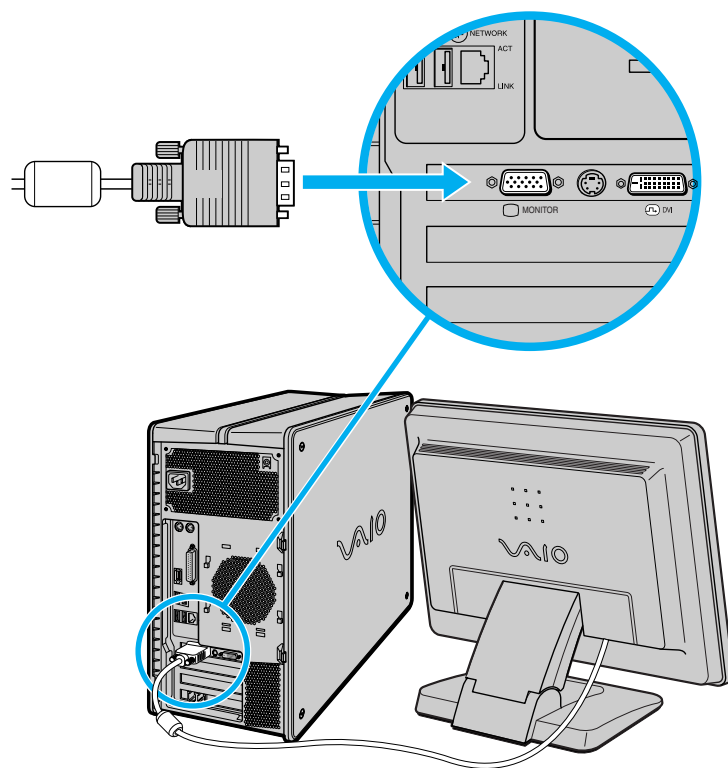
## *Instalación de la computadora*

*Es posible que su computadora no cuente con todos estos dispositivos de hardware en cuyo caso algunas instrucciones no se aplicarán. La ubicación de controles, puertos y conectores puede diferir respecto de las ilustraciones que se muestran en esta sección. Remítase a la hoja de especificaciones para obtener información sobre la configuración del sistema.*

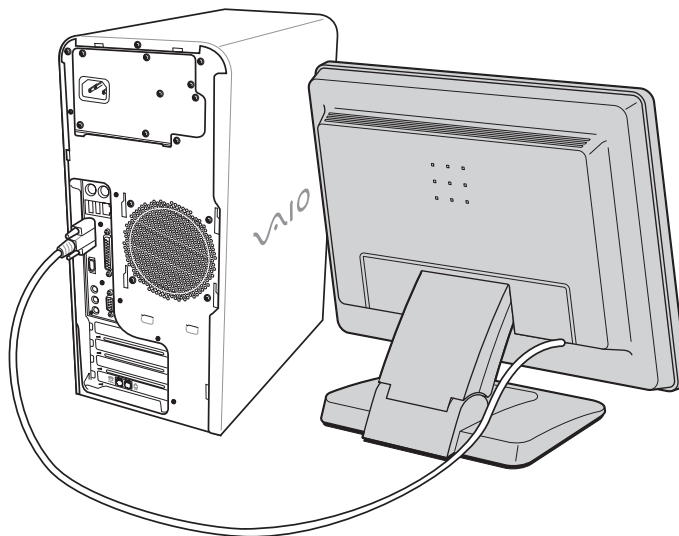
## ***Conexión de una pantalla (monitor)***


- 1 Conecte el cable de la pantalla en el puerto para el monitor.
- 2 Si fuese necesario, conecte el cable a la parte posterior de la pantalla.

***Para conectar una pantalla (modelo serie PCV-RZ)***



***Para conectar una pantalla (modelo serie PCV-RS)***

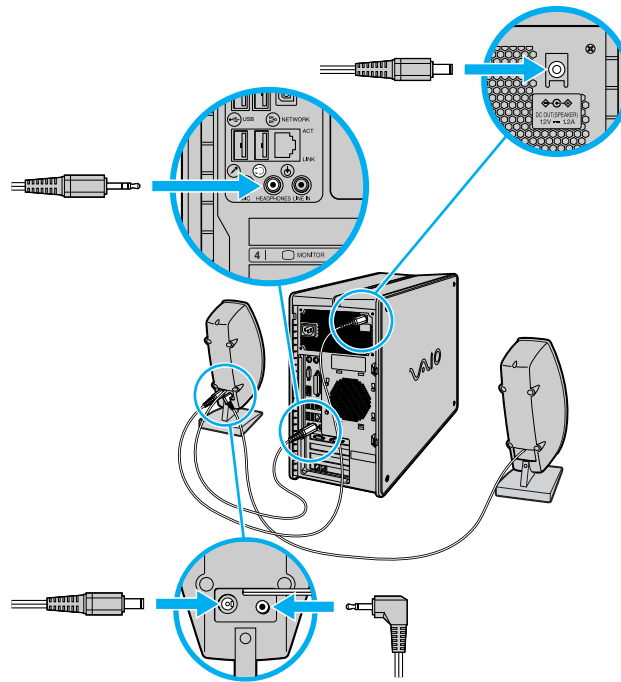


 Instale el equipo de forma que pueda desenchufarlo rápidamente en caso de emergencia.

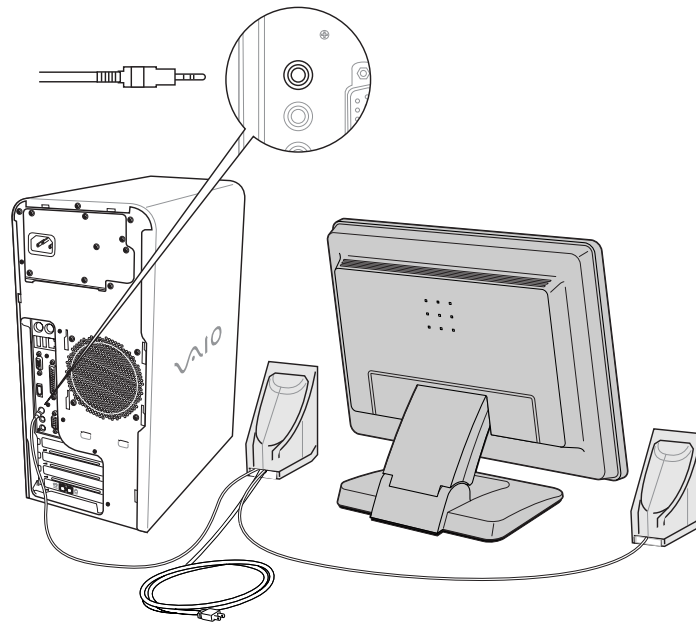
## Conexión de los altavoces

- 1 Conecte el cable que sale de la parte posterior del altavoz izquierdo al conector de salida marcado con una L en la parte posterior del altavoz derecho.
- 2 Conecte el cable que sale de la parte posterior del altavoz derecho al conector para auriculares en el panel posterior de la computadora.
- 3 Enchufe el extremo del conector (amarillo) del cable de alimentación del altavoz en el conector de entrada de CC (amarillo) en la parte posterior del altavoz derecho.
- 4 Enchufe el extremo del conector (negro) del cable de alimentación del altavoz en el conector de salida de CC ubicado en el panel posterior de la computadora.

*Para conectar los altavoces el PCVA-SP4 (modelo serie PCV-RZ)*



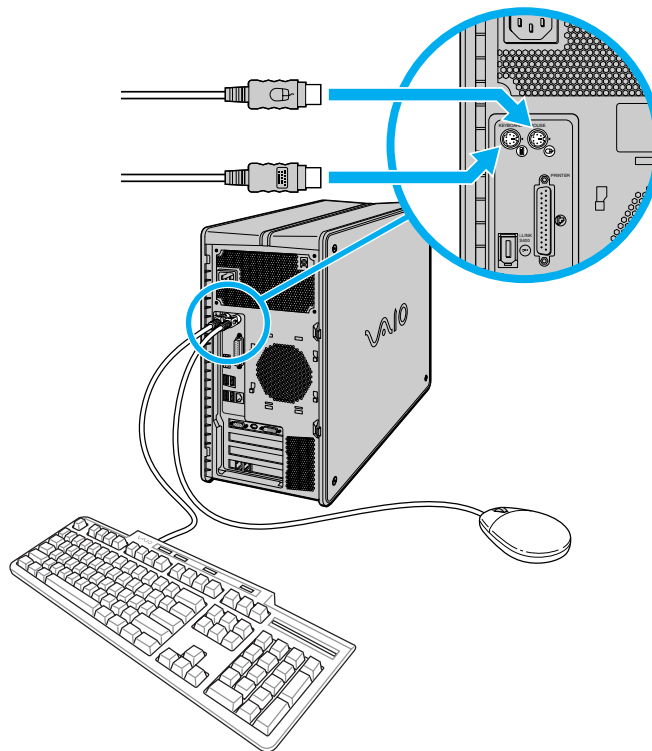
***Para conectar los altavoces (modelo serie PCV-RS)***



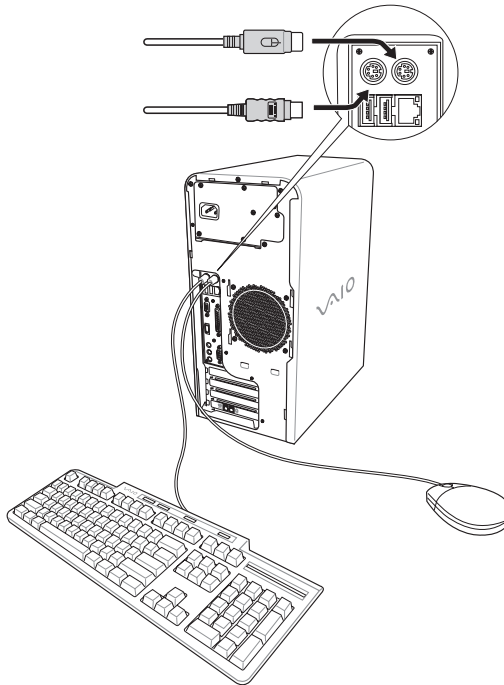
## ***Conexión del teclado y del mouse***

- 1 Conecte el cable del teclado al puerto correspondiente situado en la parte posterior de la computadora.
- 2 Conecte el cable del mouse al puerto correspondiente.

***Para conectar el teclado y a la mouse (modelo serie PCV-RZ)***



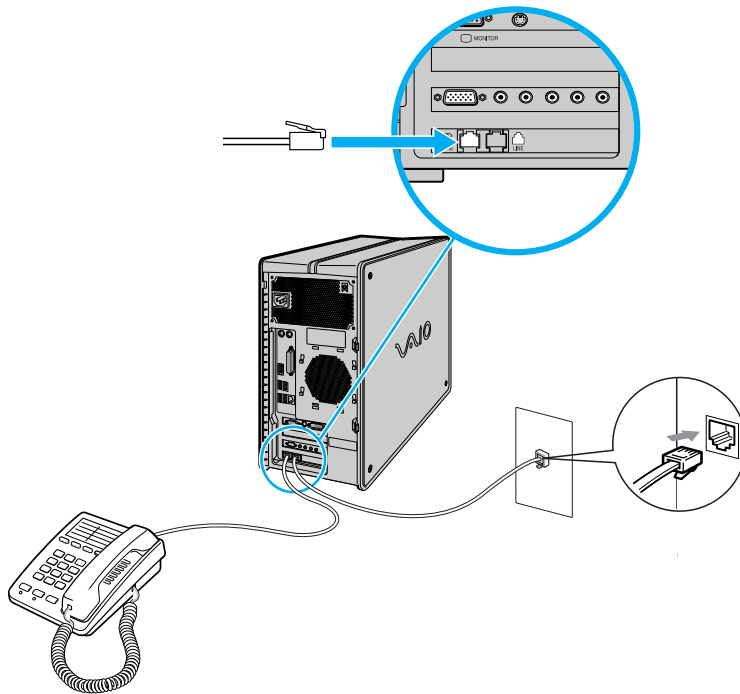
*Para conectar el teclado y a la mouse (modelo serie PCV-RS)*



## ***Conexión de los cables de teléfono y del módem***

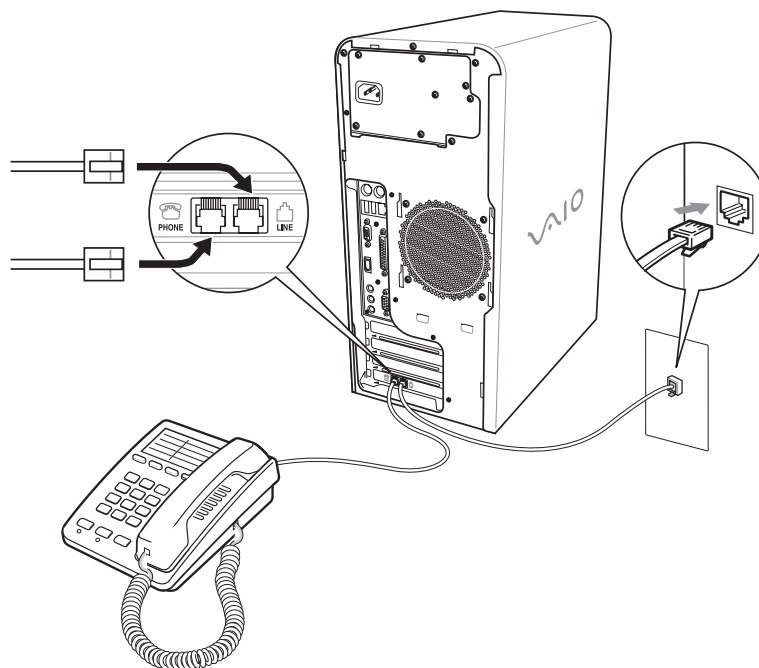
- 1 Desconecte el teléfono de la toma de la pared y conéctelo en el conector del módem que dice "telephone" en parte posterior de la computadora.
- 2 Conecte el cable del módem (incluido con el equipo) en el conector de línea del módem de la computadora y, a continuación, conecte el otro extremo a la toma de la pared.

***Para conectar los cables de teléfono y del módem (modelo serie PCV-RZ)***





*Para conectar los cables de teléfono y del módem (modelo serie PCV-RS)*

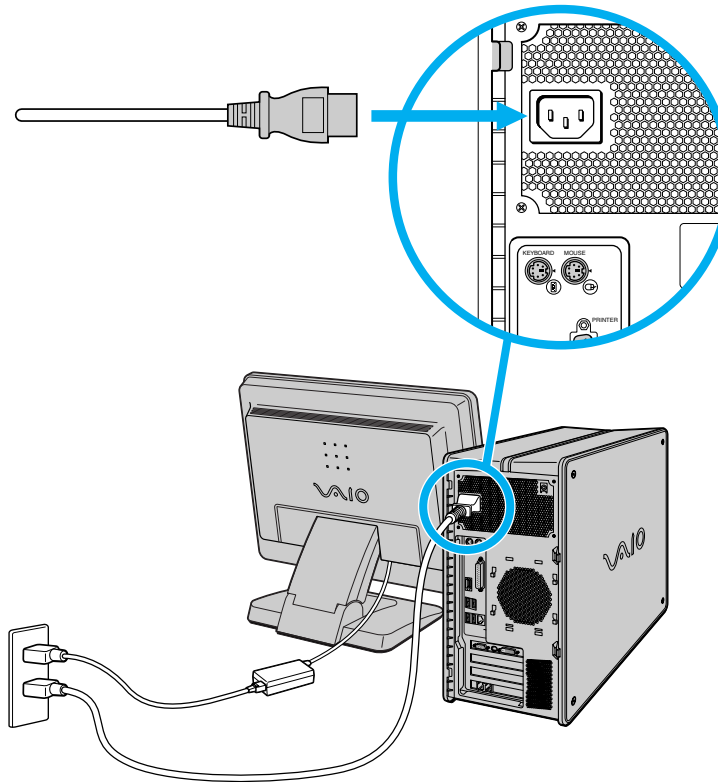


El equipo tiene una etiqueta adhesiva  en el panel posterior que protege el puerto Ethernet. Conecte únicamente cables 10BASE-T y 100BASE-TX al puerto Ethernet. Si conecta otros cables o un cable de teléfono podría producirse una sobrecarga eléctrica que podría provocar un fallo, generar calor excesivo o quemar el puerto. Si desea ayuda para conectarse a una red, consulte con su administrador de redes.

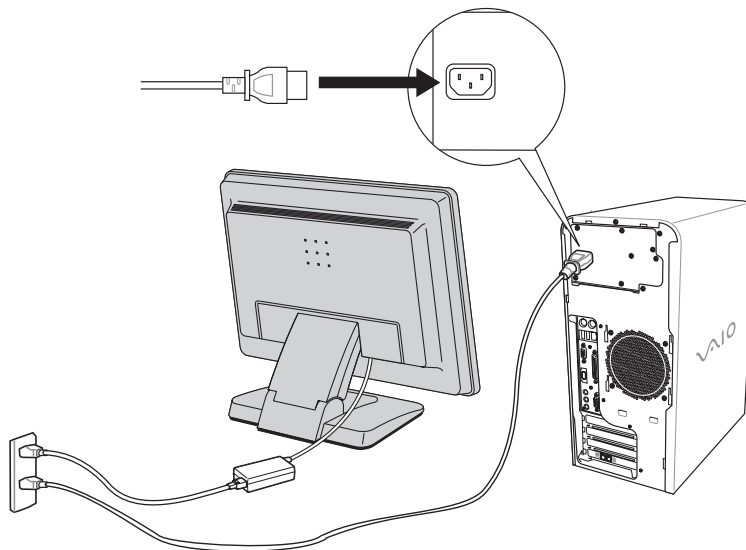
## **Conexión de los cables de alimentación**

- 1 Conecte el cable de alimentación en la parte posterior de la computadora.
- 2 Conecte los cables de alimentación del equipo y de la pantalla a una toma de CA en la pared con salida a tierra o en un barra de contactos.

*Para conectar los cables de alimentación (modelo serie PCV-RZ)*



***Para conectar los cables de alimentación (modelo serie PCV-RS)***

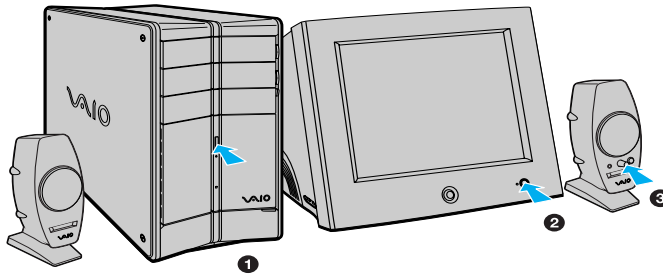


## ***Encendido de la computadora***

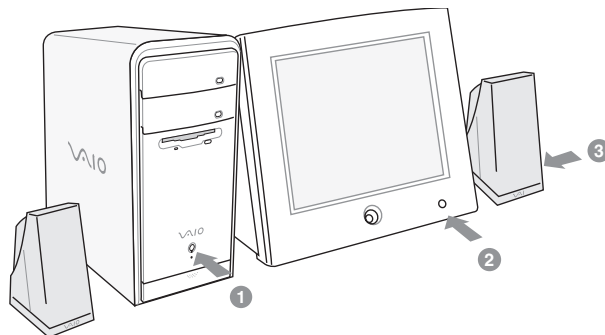
Cuando inicie el sistema por primera vez, es posible que la computadora detecte el nuevo hardware, por lo que generará un cuadro de diálogo solicitándole que reinicie el equipo. Responda de inmediato.

- 1 Pulse el interruptor de encendido de la computadora para encenderla.
- 2 Pulse el interruptor de encendido de la pantalla para encenderla.
- 3 Pulse el interruptor de encendido del altavoz derecho para encender ambos altavoces.

***Para encender la computadora (modelo serie PCV-RZ)***




***Para encender la computadora (modelo serie PCV-RS)***



## **Registro de la computadora**

Disfrute de los beneficios del compromiso asumido por Sony de brindar una asistencia al cliente de calidad registrando su computadora.

- ❑ **Servicio al cliente de Sony:** Póngase en contacto con un representante de asistencia al cliente para resolver los problemas que se le presenten al utilizar su computadora.
- ❑ **Garantía limitada:** Proteja su inversión. Lea la tarjeta de garantía para obtener más detalles.

 Se le pide que registre su computadora la primera vez que encienda la unidad. Siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de registro. Si no puede registrar su computadora durante la primera sesión, se le ofrece la oportunidad de hacerlo en ocasiones posteriores.

### **Aviso importante**

Sony se hace responsable del funcionamiento de este producto en las condiciones de Hardware y Software en las que originalmente fue adquirido. Sony no se hace responsable de las garantías de sistemas o equipos compuestos de los cuales el equipo Sony pueda formar parte o bien, de cualquier pérdida y/o alteración de información y/o paquetería de computo adicionada al producto.

### **Para fines de una reparación, es responsabilidad previa del usuario final**

- 1 Realizar un respaldo, en un medio externo al producto, de toda la información y aplicaciones de software contenidas en el disco duro del equipo Sony.
- 2 Retirar todo el Hardware adicionado por el cliente y/o terceros después de la compra del equipo Sony.

Una vez reparado, el equipo Sony será regresado a usted configurado con las condiciones de Hardware y Software en las que fué adquirido.

## ***Apagado de la computadora***

Cuando se disponga a apagar la computadora por un período prolongado, siga los pasos que se indican a continuación.



**Para evitar la pérdida de datos no utilice el interruptor de encendido.**

### ***Para apagar la computadora***

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** de la barra de tareas de Windows y seleccione **Apagar el sistema**.

Aparecerá el cuadro de diálogo Cerrar Windows.

- 2 Seleccione la opción **Apagar el sistema**.



Siga las instrucciones de cualquier mensaje que pueda aparecer recordándole que debe guardar sus documentos.

- 3 Espere a que la computadora se apague automáticamente. Sabrá que esto habrá ocurrido cuando se apague el indicador de encendido.
- 4 Apague todos los dispositivos periféricos conectados a la computadora.



Si lo que desea es no utilizar el equipo durante un período corto, quizá le convenga poner la computadora en modo Inactividad.

### ***Acerca del interruptor de encendido***

Si el sistema deja de responder, mantenga pulsado el interruptor de encendido durante más de seis segundos para que el sistema se apague. Es posible que tenga que repetir este proceso si el sistema no se apaga en el primer intento.

## *Resolución de problemas*

*Esta sección describe cómo resolver problemas comunes. También ofrece información útil sobre el uso de las características de hardware de la computadora y del software preinstalado. Es posible que su computadora no venga equipada con todas las características o el hardware mencionados en esta sección, según la configuración del sistema que haya adquirido.*

## ***Acerca de las funciones de la computadora VAIO***

### ***La computadora no se inicia.***

- ❑ Compruebe que el equipo esté enchufado a una fuente de alimentación y que esté encendido. Compruebe que el indicador de encendido situado en el panel frontal esté iluminado.
- ❑ Asegúrese de que no haya ningún disquete en la unidad (a menos que esté utilizando un disquete de arranque).
- ❑ Asegúrese de que no haya ningún CD en la unidad óptica (a menos que esté utilizando un CD de arranque).
- ❑ Confirme que el cable de alimentación y todos los cables estén enchufados como corresponde.
- ❑ Si enchufa el equipo a una regleta o una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS), asegúrese de que la regleta o la UPS esté encendida y en funcionamiento.
- ❑ Compruebe que el equipo esté enchufado a una fuente de alimentación y que esté encendido. Compruebe que los controles de brillo y de contraste estén ajustados correctamente. Consulte el manual original de la pantalla para obtener más información.
- ❑ Compruebe que la computadora no esté en el modo de espera.

### ***¿Por qué la computadora o alguna aplicación se ha bloqueado y no responde?***

Intente localizar y cerrar la aplicación bloqueada.

- 1 Pulse la combinación de teclas **Ctrl+Alt+Supr.** Aparecerá la ventana Administrador de tareas de Windows.
- 2 En la ficha Aplicaciones, busque la aplicación marcada con el mensaje de estado **No responde**.
- 3 Seleccione la aplicación cuyo estado indique que no responde y haga clic en **Finalizar la Tarea**. Windows intentará cerrar la aplicación.

Si la computadora no responde o si la aplicación no se cierra, intente lo siguiente:

- 1 Si es posible, guarde todos los archivos abiertos.
- 2 Pulse las teclas **Alt+F4**. Aparecerá la ventana Apagar equipo.



**3 Haga clic en Reiniciar.**

Si la computadora sigue sin responder y no puede reiniciarla, tendrá que apagarla manteniendo presionado el interruptor de encendido por más de seis segundos.

Si la aplicación sigue sin responder o provoca que la computadora se bloquee, póngase en contacto con el editor del software o con el proveedor de servicio técnico pertinente.



**La utilización del interruptor de encendido para apagar el sistema podría provocar la pérdida de datos en todos aquellos archivos que se encuentren abiertos en ese momento.**



## *Opciones de asistencia técnica*

*Sony ofrece varias opciones para solucionar problemas comunes u obtener asistencia técnica para la computadora VAIO®. Esta sección describe todos los recursos disponibles y ofrece sugerencias sobre cómo llegar a esta información para obtener los mejores resultados.*

## ***Ayuda y asistencia técnica inmediatas***

Las guías y suplementos impresos o bien, la Guía del usuario de la computadora y los archivos de ayuda en línea son fuentes de información para consulta inmediata.

La computadora ofrece las siguientes opciones de asistencia técnica:

- ❑ **Guía de referencia rápida de la computadora VAIO®:** suministra información sobre cómo configurar la computadora rápida y fácilmente. Allí encontrará instrucciones para planificar un lugar de trabajo ergonómico, conectar los cables de alimentación y de conexión, los dispositivos periféricos, registrar la computadora en Sony y establecer una conexión de acceso telefónico con Internet.
- ❑ **Guía del usuario de la computadora VAIO®:** esta guía suministra información sobre la configuración, el mantenimiento y la actualización de la computadora. Este recurso de asistencia técnica, disponible también en línea, ofrece una variedad de temas que le permitirán encontrar rápidamente información específica o utilizar las funciones de búsquedas contextuales.

Para abrir la guía de Guía del usuario en línea:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows, y después haga clic en **Todos los programas**.
  - 2 En el submenú, haga clic en **VAIO User Guide** (Guía del usuario de VAIO®).
- ❑ **Specifications** (Especificaciones): la hoja de especificaciones muestra la configuración de hardware y las aplicaciones de software preinstaladas de su computadora VAIO. Allí podrá consultar, entre otras cosas, la velocidad del procesador del sistema, la cantidad de memoria instalada y las especificaciones de la unidad óptica.

- ❑ **Archivos de ayuda del software preinstalado**<sup>\*</sup>: las aplicaciones de software preinstaladas cuentan con sistemas de Ayuda en línea que describen sus características. En estos archivos de Ayuda encontrará guías de aprendizaje para aprender a usar el software y a solucionar problemas en caso de que se produzca alguno.

Para abrir los archivos de Ayuda del software:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows® y apunte a **Todos los programas**. Aparecerá un submenú que enumera las aplicaciones de software preinstaladas.
- 2 Haga clic en la aplicación de su interés.<sup>†</sup> Se abrirá la ventana principal de ese software.
- 3 En la barra de menús, haga clic en **Help** (Ayuda). Aparece el archivo de Ayuda.

---

<sup>\*</sup> Para algunas aplicaciones se dispone de un manual impreso.

<sup>†</sup> Para localizar los archivos de ayuda de las aplicaciones de software de Sony, señale el icono de la aplicación en cuestión y seleccione **Help** (Ayuda) en el submenú.

## ***Cómo comunicarse con Sony para obtener ayuda y asistencia***

Si la información suministrada con su computadora VAIO® no es suficiente para encontrar una solución inmediata, o si simplemente quiere recibir soporte técnico directamente, puede contactar a Sony por medio de Internet o teléfono.

### ***Sitio Web de Soporte Técnico de VAIO***

Usted podrá encontrar soporte técnico las 24 horas del día, 7 días a la semana cuando visite el sitio de web de soporte técnico de VAIO. Es posible acceder a este sitio en la dirección: <http://www.sony.com/pcsupport/lapc>.

El sitio de web de soporte técnico de VAIO le brinda información acerca de su modelo específico de computadora, incluyendo:

- ☐ Especificaciones de hardware y software
- ☐ Soluciones más comunes
- ☐ Versiones actualizadas de software y controladores
- ☐ Copias electrónicas de los manuales originales

### ***Ayuda y asistencia técnica del software***

Si tiene alguna duda sobre la computadora y el software preinstalado, póngase en contacto con los editores del software para averiguar cómo puede obtener asistencia para la solución de problemas directamente, ya sea desde el sitio Web, por correo electrónico o por teléfono.

Para el software preinstalado con computadora VAIO®, haga clic en Inicio en la barra de tareas de Windows y seleccione Experience VAIO.

### ***Centro de Información al cliente***

Si las otras opciones de soporte no le ayudan a resolver su problema, usted puede contactar a Sony directamente por teléfono. Pero antes de llamar, por favor tenga a mano la siguiente información:

**1** Número de modelo de su computadora VAIO®

**2** Número de serie\*

*Ejemplo:*



**3** Sistema operativo

**4** Problema específico con la característica de hardware o la aplicación de software.

**5** Descripción breve del problema

Para comunicarse con un representante de soporte técnico de Sony llame a los siguientes números:

En México:

- ☐ De la Ciudad de México: 2122-9819
- ☐ Del interior de la república: 01-800-715-4331

En Chile:

- ☐ Sony Responde: 800-261-800
- ☐ Desde celulares: 02-754-6333

En Argentina:

- ☐ (011) 6770-SONY (7669)

En Colombia:

- ☐ 01-800-550-7000

En Perú:

- ☐ 0-801-1-7000 ó 221-6699

En Venezuela:

- ☐ 0-800-1-SONY-00 (0-800-1-7669-00)

